



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII**  
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

**Hotărârea nr. 627**  
**Din 25.10.2017**

**Dosar nr.:186/2017**  
**Petiția nr.: 1963/05.04.2017**  
**Petent:**  
**Reclamată: SA**

**Obiect:** stabilire preț apă geotermală; interpretare dispoziții Lege 325/2006

**I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

**1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentei**

..

**Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatei**

..

**II. Descrierea presupusei fapte de discriminare**

**3.** Petentul reclamă faptul că a fost debransat în mod abuziv de către reclamată de la consumul de agent termic și înșelat la încheierea contractului în ceea ce privește prețul ridicat al agentului.

**III. Procedura de citare**

**4.** Prin adresa nr. 1963/16.05.2017 a fost citat domnul .. pentru data de 13.06.2017. Procedura legal îndeplinită.

**5.** Prin adresa nr. 2685/16.05.2017 a fost citată .. SA pentru data de 13.06.2017. Procedura legal îndeplinită.

**IV. Susținerile părților**

**Susținerea petentului**

**6.** Petentul arată că prin contractul 1/2003, a devenit primul consumator de apă geotermală, din Calimanesti, contract încheiat cu fosta unitate S.C ... S.A. București. În anul 2012, unitatea de stat s-a privatizat, iar fosta unitatea a devenit S.C. ... S.A. București, iar contractul 1/2003 a fost înlocuit cu contractul 26/2012, prelungindu-se anual, automat. În luna decembrie 2016, reclamata nu a mai dorit să prelungească contractul 26/2012, prin act adițional pentru anul 2017, deoarece petentul i-a făcut cunoscut că prețul practicat la alți consumatori în raport cu acesta este de 3 ori mai mare, respectiv 8,20 lei/m<sup>3</sup>, fata de 3,421ei/m<sup>3</sup> aplicat altor consumatori. Prin somațiile 213/05.12.2016 și 413/08.12.2016 petentul a cerut prelungirea contractului de consum apă geotermală iar prin somația înregistrată la executorul judecătoresc Valcea sub nr. 188/19.12.2016, prin care a cerut prelungirea contractului de prestări servicii cu un preț

reglementat de 3,42 lei m + TVA, preț aplicat celorlalți consumatori din zona, petentul a pus reclamata în întârziere cu data de 01.02.2017 conform art. 1522 NCCIV.

Potentul menționează că pârâta cunoștea că este grav bolnav, operat pe inimă iar soția acestuia are un handicap permanent fiind operată de anevrism și că neprelungirea contractului și debransarea de la agentul termic le pune viața în pericol.

Potentul relevă și faptul că Primăria Călimanești a răspuns sesizării acestuia cu adresa 21009/12.12.2016, certificând că prețul apei brute geotermale este de 3,42 lei/m<sup>3</sup> + TVA și nu de 8,20 lei/m<sup>3</sup>, costul perceput de reclamată. În cazul petentului prețul cu TVA în perioada 2013 - 2016 a fost de 8,20 lei/m<sup>3</sup>, față de 3,42 lei/m<sup>3</sup>, cât plăteau ceilalți consumatori persoane juridice și care consumau pentru piscine, hoteluri, moteluri și restaurante peste 90% din apa geotermală.

Potentul solicită CNCD să comunice:

a) Dacă societatea este obligată să respecte legea 325/2006, art. 22, lit.b; dacă energia geotermală face parte din energia termică;

b) Dacă societatea este obligată să practice prețuri reglementate de ANRSC/ANRE egale pentru toți utilizatorii (consumatorii) de apă geotermală, conform art. 45 lit. a) și b) și art. 40 din legea 325/2006;

c) Dacă societatea este obligată să îi prelungească contractul și să îi asigure accesul nediscriminatoriu la rețeaua termică, conform art. 35 lit. h art. 40, alin. 8, art. 48 și 49 din legea 325/2006 iar în caz contrar să îl despăgubească cu investiția de 15.000 USD.

## 7. Sustinerea reclamatei

-

## V. Motivele de fapt și de drept

8. Colegiul director al CNCD reține că a fost debransat în mod abuziv de către reclamată de la consumul de agent termic și înșelat la încheierea contractului în ceea ce privește prețul ridicat.

Potrivit definiției discriminării, astfel cum este reglementată în O.G. nr.137/2000, republicată, Colegiul director precizează că în situația persoanelor tratate diferit, tratamentul în speță este datorat apartenenței lor la unul dintre criteriile prevăzute în textul de lege, art. 2 din O.G. nr.137/2000, republicată. Colegiul director trebuie să analizeze dacă tratamentul diferit a fost indus datorită unui criteriu prevăzut de art.2 alin.1), respectiv rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată, care să fi constituit elementul determinant în aplicarea acestui tratament. Condiția, criteriului ca motiv determinant trebuie interpretată în sensul existenței ca circumstanță concretizată, materializată și care constituie cauza actului sau faptului discriminatoriu, și care, în situația inexistenței, nu ar determina săvârșirea discriminării. Astfel, natura discriminării, sub aspectul ei constitutiv, decurge tocmai din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu, ceea ce presupune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit imputat și criteriul interzis de lege, invocat în situația persoanei care se consideră discriminată.

Astfel se poate considera discriminare;

- o diferențiere
- bazată pe un criteriu
- care atinge un drept
- dreptul să fie justificat

Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000, cu modificările și completările ulterioare, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale articolului 2. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art.2,

alin.1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. (1, trebuie să se refere la persoane aflate în situații comparabile, dar care sunt tratate în mod diferit, datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Subsecvent, tratamentul diferențiat aplicat, trebuie să aibe ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

9. Colegiul director, în ședința de deliberări a cauzei, trebuie să analizeze în ce măsură reclamata a manifestat un comportament discriminator față de petent referitor la aspectele invocate de acesta.

Astfel, Colegiul director, din compararea înscrisurilor depuse la dosarul cauzei constată următoarele:

Tratamentul diferit reclamat de petent nu a fost indus datorită unui criteriu prevăzut de art.2 alin.1), debransarea de la agentul termic nefiind o acțiune datorată apartenenței petentului la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior.

Din punct de vedere al existenței unei situații comparabile, aceasta nu există, deoarece petentul nu se compară cu alți consumatori persoane fizice ci cu persoanele juridice aflate în relație contractuală cu reclamata.

În concluzie, nefiind întrunite condițiile cumulative pentru ca o faptă să poată fi considerată discriminare (neexistând criteriu și nici situație comparabilă), CNCD constată că nu s-a săvârșit o faptă de discriminare conform art. 2 alin.1) din O.G nr.137/2000.

În ceea ce privește solicitarea petentului ca CNCD să comunice:

a) Dacă societatea este obligată să respecte Legea 325/2006, art. 22, lit.b; dacă energia geotermală face parte din energia termică;

b) Dacă societatea este obligată să practice prețuri reglementate de ANRSC/ANRE egale pentru toți utilizatorii (consumatorii) de apă geotermală, conform art. 45 lit. a) și b) și art. 40 din Legea 325/2006;

c) Dacă societatea este obligată să îi prelungească contractul și să îi asigure accesul nediscriminatoriu la rețeaua termică, conform art. 35 lit. h art. 40, alin. 8, art. 48 și 49 din Legea 325/2006 iar în caz contrar să îl despăgubească cu investiția de 15.000 USD, CNCD constată neincidența O.G 137/2000 în speță, solicitările excedând atribuțiilor Consiliului Național Pentru Combaterea Discriminării.

Astfel cum a statuat și Curtea Constituțională, interpretarea legii este atributul suveran al instanțelor judecătorești în opera de înlăturare a justiției, iar controlul acestei interpretări se realizează prin exercitarea căilor de atac. În acest sens sunt, de exemplu, Decizia Curții Constituționale nr. 14 din 9 februarie 1999, Decizia nr. 64 din 11 aprilie 2000, Decizia nr. 24 din 29 ianuarie 2002, Decizia nr. 282 din 29 iunie 2004. Din acest punct de vedere, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării nu se poate subroga instanțelor de judecată pentru a face aprecieri în legătură cu aspectele ale petiției care decurg din modalitatea de interpretare și aplicare a dispozițiilor legale, precum și consecințele juridice ce decurg dintr-o asemenea interpretare.

În ceea ce privește solicitările vizând interpretarea unor dispoziții legale (Legea 325/2006 a serviciului public de alimentare cu energie termică), și despăgubirea privind investiția de 15.000 USD a petentului, CNCD apreciază că această prerogativă aparține exclusiv instanțelor de judecată, motiv pentru care urmează a se admite excepția lipsei de competență a CNCD conform art.28 și art 29 din Ordinul 144/2008, coroborat cu art 19 din O.G 137/2000.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință

**COLEGIUL DIRECTOR  
HOTĂRĂȘTE:**

1. Nu se întrunesc elementele constitutive ale unei fapte de discriminare întrucât nu există un criteriu și nici situație comparabilă, conform art. 2 alin.1) din O.G nr.137/2000.
2. Se admite excepția de necompetență materială a CNCD în ceea ce privește interpretarea dispozițiilor Legii 325/2006 și al despăgubirii privind investiția de 15.000 USD a petentului, conform art.28 și art 29 din Ordinul 144/2008, coroborat cu art 19 din O.G 137/2000, această prerogativă aparținând exclusiv instanțelor de judecată.
3. Se va răspunde petentei în sensul celor hotărâte;
4. O copie a hotărârii se va transmite părților:
  - a)...
  - b). ... .. SA - ..

**VI. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu e cazul

**VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

**Membrii Colegiului director prezenți la ședință**

THEODORA BERTZI - Membru

LUMINIȚA GHEORGHIU – Membru

HALLER ISTVAN – Membru

ILIE DINCĂ - Membru

JURA CRISTIAN - Membru

LAZĂR MARIA – Membru

SANDU TATIANA VERONICA- Membru

Hotărâre redactată de L.G. și R.O

**Notă:** prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.